



ちゃんこ巴潟 巴潟新聞

平成 26年 9月 1日(月)
発行 工藤みよ子
編集 ちゃんこ巴潟
東京都墨田区両国 2-17-6
TEL 03-3632-5600
第011号

拝啓 皆様 お元気にお過ごしでしょうか！
巴潟新聞も回を重ね、1号となりまして、
特集では、店内のあらゆる目にする大相撲
関連の品々をご紹介しておりますので、巴潟をより
身近に感じていただければ幸いです。
体調を崩しやすい季節の変わり目には、ぜひちゃんこ
で栄養をつけて下さいね。
皆様のお越しをいよいよお待ち申し上げます。
女将 工藤 みよ子

特集 ちゃんこ巴潟の大相撲「愛蔵品」



昭和 51年 創業
ちゃんこ巴潟
ご予約 03-3632-5600
お問合せ FAX 03-3635-3056
〒130-0026 東京都墨田区両国 2-17-6
全 300席 本館 130席 新館 170席
営業時間
平日 11時半～14時 17時～22時
土・日・祝日 11時半～14時 16時半～22時

両国の見どころ 江戸東京博物館
東京オリンピック・パラリンピック開催・新幹線の開業から50年。終戦から高度経済成長期の市民生活の変化を辿る当時のポスターやテレビなど貴重な資料を展示。
東京オリンピックと新幹線
2014.9.30-11.16

ちゃんこ巴潟 かわらの版

平成 26年 9月 1日(月)
発行 工藤みよ子
編集 ちゃんこ巴潟
東京都墨田区両国 2-17-6
TEL 03-3632-5600
第011号

秋の味覚を愛でる
赤とんぼが空を舞い始め
萩やすすきの美しい季節がやってきました。
巴潟では、松茸や戻り鰹をはじめ
秋の味覚を存分にお楽しみいただける
メニューを取り揃えております。
月夜に一杯、
巴潟で美味しい秋をお過ごしください。



ちゃんこ巴潟

元魁皇関の新人幕に贈呈した化粧廻し

昭和51年創業のちゃんこ巴汐は、小柄でありながらも立ち合いからの激しい当たりで人気を博した昭和の力士、巴汐関(元・小結)が開業したちゃんこ料理店です。現役引退後、数多くの後進を育てた巴汐は、9代目親方として友綱部屋を継承しました。友綱部屋の名力士たちの四股名は、現在四大ちゃんこの名として残り、皆様に親しんでいただいております。

今回の巴汐新聞では、初代店主巴汐(本名・工藤誠二)と2代目店主であり初代社長の工藤建次が集めた、ちゃんこ巴汐の愛蔵品をご紹介します。幾度とご来店いただいている巴汐会員の皆様には、お馴染みの品もあることでしょうか。



巴汐2代目店主/初代社長 工藤建次

しかし、その謂れや歴史を紹介する機会があまりなかったことと思います。そこで、巴汐新聞を通じて皆様にお伝えし、ちゃんこ巴汐をより深く知っていただきたく存じます。

豪華絢爛な化粧廻しを付けての土俵入り

相撲興行の楽しみのひとつが関取衆の土俵入りです。それぞれの力士の個性を表したかのように彩られる化粧廻しは圧巻です。横綱ともなれば、太刀持ち・露払いを従えての土俵入りとなり、その豪華さには目を見張ることでしょう。そもそも化粧廻しの歴史を辿ると、相撲がプロとして



新入幕を果たした当時の魁皇関



ちゃんこ巴汐が魁皇関に贈呈した化粧廻し

制度化された江戸時代中期にまで遡ると言われます。正絹で、華やかな刺繍が特徴の化粧廻しは、日本の伝統紋様や出身母校の校章、近年増えてきている外国人力士には国旗などがあしらわれています。化粧廻しを付けて土俵入りを許されるのは、幕内と十両の「関取」と呼ばれる力士だけです。幕下以下の力士たちは、絢爛な化粧廻しを付けての土俵入りを目指し、厳しい稽古に励んでいます。

■魁皇の活躍を願って縁起柄を化粧廻しに

ちゃんこ巴汐は力士引退後に9代目友綱親方として友綱部屋を継承いたしました。友綱部屋と所縁の深いちゃんこ巴汐は、同部屋の人気力士で一昨年引退した魁皇関(現・浅香山親方)が新入幕を果たした平成5年に、化粧廻しを贈呈させていただきました。

ちゃんこ巴汐が贈った化粧廻しには、鮮やかな赤地に映える扇と六角紋の刺繍が施されています。末広がり、扇と、六角紋は相撲の基礎を育む鉄砲柱を象徴し、魁皇関のご活躍を祈念してデザインしました。

若千20歳での新入幕を果たした魁皇関は、若手の有望株として注目を集めました。その期待に応えるかのように、1047勝を挙げ、通算最多勝利を達成することとなりました。大関昇進以降は10年以上に渡り、大関の座を守り抜き、私たちに多くの感動を与えてくれたのです。

この化粧廻しは魁皇関が力士引退を機にちゃんこ巴汐に返納され、現在は新館4階に展示してあります。お越しの際は、どうぞご覧になってください。

本館 ひや・昭和時代の 大相撲の歴史を感ごる

■高嶋部屋親方時代の愛蔵品

国道14号線を一本北に入り、南北抱き合わせに構えるちゃんこ巴汐の本館と新館には、店主たちが集めた相撲に関する愛蔵品を多数、展示しております。まずは、本館からご案内しましょう。

本館の暖簾をくぐってすぐ、左手の席をご覧ください。こちらに展示してありますのは、昭和31年6月10日に開催された「第14回夏場所大相撲各部屋対抗優勝戦」の記念品として贈られた弓です(写真1)。いまのように大相撲6場所が開催される以前の昭和31年当時は、巴汐は高嶋部屋の親方として、横綱の吉葉山を始め、幕内力士を何名も輩出しました。

巴汐が高嶋部屋親方の時代、弟子たちとともにちゃんこを囲む写真もごさいます(写真2)。左から横綱の吉葉山、大関三根山、親方、輝昇、神錦、そして一錦(のちの10代目友綱親方)が座っています。関取衆が食べ終わるのを待つ弟子たちの表情から、相撲界の厳しさが伺えます。

■歴史が香る昭和の板番付と江戸の錦絵

奥の座敷のあがりかまちは、板番付がご覧いただけます(写真3)。巴汐会員様に、毎場所送らせていただいている紙番付は、300年以上の歴史を持つとされています。板番付にはそれよりも古い歴史があり、相撲興行で出場する力士の名とその序列を示すために設置された立て看板が由来と言われています。飾られている板番付は昭和51年9月場所、まだ国技館が蔵前にあった時代のもので、まだ日本人力士の名ばかりが



伺えるこの番付表と国際色豊かな現在のものとを見比べることも一興です。

小座敷には、両国橋で横綱・大関が行列を成す錦絵「大相撲関取両国橋通行之図」が飾られています(写真4)。紋付袴を着た関取衆の頭上には、江戸時代に活躍した力士の名が書かれています。当時の大関秀ノ山や剣山、小結の小柳。友綱の名もごさいます。ぜひ、探してみてください。

■14場所続いた昭和の四横綱時代

昭和31年、映画会社の大映京都撮影所で制作した黒澤明監督による「羅生門」のヴェネチア国際映画祭グランプリ受賞を記念して四横綱に化粧廻しが贈られました。小座敷の奥の壁には、蔵前国技館の前で撮られた四横綱揃いの踏み写真がごさいます(写真5)。それぞれの化粧廻しはグランプリの像を図柄に、土俵上方のつり屋根の四房と同じ、青(鏡里)赤(栃錦)白(吉葉山)黒(千代の山)で彩られました。このとき、大映からは横綱たちに高級カメラが贈られたと言われています。4人の横綱が揃う四横綱時代のうち、昭和30年から33年までの14場所続いたこの時代は、いまも最長記録として残っています。四横綱と横綱に従う太刀持ちと露払いの姿は圧巻ですね。

座敷右手に飾られているのは、昭和51年、ちゃんこ巴汐開業の記念に初代店主工藤誠一に贈られた手形です(写真6)。二横綱・大関の手形と、第26代木村庄之助さんの書が書かれています。開業に当たったお祝いの言葉として「寿」と書いていただきました。

本場両国の味！ ちゃんこ巴渾の四大ちゃんこ ※2名様より承ります

太刀山ちゃんこ (醤油味)

角界を代表する醤油味で、霜降りのお肉中心のスタミナちゃんこ。



太刀山 (第22代 横綱) 友綱部屋

国見山ちゃんこ (塩味)

塩味のさっぱりしたコクのあるスープと絶品の鯖つみれ入りちゃんこ。



国見山 (大関) 友綱部屋

巴渾ちゃんこ (みそ味)

4種類の特製味噌をブレンドした2種類のつみれ入り寄せ鍋風ちゃんこ。



巴渾 (小結) 九代目友綱親方

矢筈山ちゃんこ (水炊き)

鯖のつみれと魚介を用い、ポン酢で食するさっぱり味の食欲増進ちゃんこ。



矢筈山 (小結) 八代目友綱親方

昼のメニュー ちゃんこ昼会席

- 星開脇 3,240円 (税込)** ちゃんこ・前菜・刺身揚物(または焼物)・うどん
- 星大関 3,780円 (税込)** ちゃんこ・先附・前菜・刺身揚物(または焼物)・うどん
- 星横綱 4,860円 (税込)** ちゃんこ・先附・前菜・刺身揚物(または焼物)・煮物(または蒸物)・うどん・水菓子

※2名様より承ります ※ちゃんこは鍋盛り込みですべて味噌味です ※ラストオーダー午後2時 ※料理内容は変更になる場合がございます

お得なサービス お一人様1,080円プラスしていただきますと 当店の四大ちゃんこよりお好みをお選びいただけます。

女性限定 女子会・ママ会セット

旬の食材をふんだんに使った 女性に嬉しいヘルシーで栄養満点の特別メニュー



昼のちゃんこ会席(6品) 3,240円 (税込) ※四大ちゃんこより一種お選びください ※ランチ限定 ※2名様より承ります

8月9日(土)開催 「講談とちゃんこを楽しむ会」が盛況のうちに終了しました。

女流講談師であり、今年真打ちに昇進された神田京子さんをお招きした今回の「ちゃんこ寺子屋」。連日の猛暑が少し取り、重い雲に覆われた空模様を吹き飛ばすかのように、笑いに満ちた「講談とちゃんこを楽しむ会」となりました。

神田さんの十八番である四十七士の討ち入りを始め、両国・相撲に関するお囃やオペラ・カルメンなどの囃に合わせて、お客様も手を叩き、歌い、笑い、会場一体となって講談を作り上げる神田さんの話芸に酔いしれました。その後、巴渾の料理人による夏の素材をふんだんに使った料理に舌鼓。お客様の晴れやかな笑顔が印象的な「ちゃんこ寺子屋」でした。



■紅白の綱型と門外不出の秘蔵の書
新館に入りますと、お帳場で皆様のお越しを心待ちにしておりましたスタッフが「お席へ」と案内いたします。早速、2階へ上がります。

2階席はテーブル席となっておりますが、その右奥には横綱しか受け継ぐことの出来ない「綱型」が飾られています(写真1)。綱型には現在2種類ございますが、左が雲龍型、右が不知火型です。これは、初代店主が9代目親方を務めた友綱部屋から平成元年に寄贈されたものです。

また2階の奥・中央付近には、9代目友綱親方の秘蔵品「男子本懐」という書がございます(写真2)。実は、これには諸説の謂れがあります。その一つが、この書が明治時代に活躍した某有名政治家によって書かれたものではないかという説です。真偽のほどは分かりませんが、揮毫された文字をヒントに、ぜひ皆様の目でお確かめください。

■大相撲立行司・歴代木村庄之助の書の数々
さて、各階段の踊り場には、手形も飾られています。ご自身のお手を合わせてご覧くださいね。

4階に上がってすぐに下足箱がございますが、その上に飾られています。25代木村庄之助さんの書が記された軍配です(写真3)。その容貌から「夏ミカン庄之助」と呼ばれ、昭和47年初場所の北の富士対

初代貴乃花戦での物言いでも知られています。奥の部屋へと参りましょう。個室には、平成23年9月場所を以て停年退職した第35代木村庄之助さんによって書かれた書がございます。「決断一瞬」(写真4)、「知道不惑」(写真5)は、どちらも第35代木村庄之助さんの格言とされている言葉です。

■総勢20名の大横綱たちの手形
最後に、特別な手形をご紹介します。本館2階の通路右手に飾っています。この手形は、高さ2mを超える大型のものです。多くの相撲ファンを魅了した歴代横綱の初代若乃花や大鵬、柏戸といった昭和の大横綱から、千代の富士や旭富士など平成に活躍した横綱、総勢20名におよぶ手形を収集しました。中央には、第27代木村庄之助さんによる「平常」の文字が揮毫されています。

今回の巴渾新聞に掲載出来なかった愛蔵品が、店内には多数展示してございます。これらの品々の歴史を知った上でご覧いただくと、楽しみも増えることでしょう。目で、舌で、巴渾を存分に味わってくださいませ。



昭和～平成に活躍した歴代横綱の手形

新館 歴史の宝庫を知らずにはいられない。お宝の数々

ちやんに巴 秋のお楽しみ

気心の知れた仲間たちと共にお得なセットを

9月場所 名物 鰹たたきとちやんこセット

初日 9/14(日) ~ 千秋楽 28(日)

前菜・友綱名物 鰹のたたき・ちやんこ鍋・うどんまたはラーメン
(ご希望で、玉子雑炊+100円、きのこ雑炊+400円にて変更できます)
お一人様 **4,860円(税込)** ※2~7名様(人数分のご注文に限ります)



この時期限定のメニュー

きのこ雑炊

9/1(月)~10/31(金)

鍋のメニューには色々あれど、一番人気はやっぱり雑炊。
秋を余すことなく味わえるきのこ雑炊です。

お一人様 **972円(税込)**



美味しい秋がやってきました

季節のおすすめ

8/27(水)~11/5(水)

実りの秋に相応しい絶品グルメをご用意しました。
さらに巴 名物! 「九絵」は11月に旬を迎えます。
今年もぜひ味わってくださいね。※詳しくはHPをご覧ください



厳寒期仕込・低温熟成

限定銘酒

「越後のひやおろし」
ちやんにぴったりなまるやかな
味わいをお楽しみください。

500ml **1,620円(税込)**



相撲の聖地・両国で粋な楽しみを

生体験! 相撲甚句を満喫!

月に2回 (19:00~20:00) 開催!

無料

本館1階と新館2階での2ステージ

9月:17(水)・2(月)
10月:10(金)・24(金)

※11月以降のスケジュールは
HPをご覧ください

大納川流 大納川相撲甚句会
総師範
大納川 憲治氏

広島県吉田町出身で木瀬部屋
所属の元大相撲力士。
現在は全国大納川相撲甚句会
の総師範として数々のレコー
ドを出されています。



お子様の健やかなご成長を願って

七五三お祝い御膳(お子様ご膳)

10/25(土)~11/15(土)

要予約

大切なお子様のためのお料理をご用意しました。
記念撮影とお土産つき! ※3日前までにご予約ください

お一人様 **2,700円(税込)**



※写真はイメージです

忘年会・新年会のご案内



ご予約
スタート!

心も、体も、
元気にしてくれる

ちやんこ鍋 会席



関脇 5,400円(税込)

前菜・刺身(二点盛)・季節の料理二品
ちやんこ鍋・うどん



大関 7,020円(税込)

先附・前菜・刺身(三点盛)・季節の料理二品
ちやんこ鍋・うどん・水菓子



横綱 8,640円(税込)

先附・前菜・刺身盛合わせ・季節の料理二品
酢の物・ちやんこ鍋・うどん・水菓子

※2名様より承ります
※ご宴会は2時間とさせていただきます

※ちやんこは四大ちゃんこよりお好みをお選びください
※料理内容は変更になる場合がございます

飲み放題サービス

全種類飲み放題コース 3種類飲み放題プラン

お一人様 **1,940円(税込)** お一人様 **1,620円(税込)**

特典

大関・横綱をご注文のお客様で飲み放題をつけますと
30分間延長の2時間半となります。
(ただし、夜のちやんこ鍋会席に限ります)
※人数は8名様よりコース料理をご注文いただいたお客様の特典です

時間帯割引サービス

早割 サービス (平日のみ)

飲食代金の10%を割引
平日の夕刻早めのご予約で、
午後7時までに終了いただいた方
※ご予約は、午後4時30分より承ります。
※他のサービスとの併用はご容赦願います。

遅割 サービス

飲食代金の5%を割引
午後8時30分以降にご予約を
いただいた方
※ラストオーダーは午後10時です。
※他のサービスとの併用はご容赦願います。

コンパニオンのご相談も承っております。お気軽にお申し付けください。

巴 会員様限定企画 千秋楽迫る! 十五番勝負スタンプラリー

スタンプ獲得期限: 9月30日(火)まで

全勝優勝景品は...

- プラチナカードご進呈
- 約1年間、下記の毎回選べる特典付き
 - ・特別個室のお部屋代が無料
 - ・お好みの一品サービス
 - ・お好みのボトルサービス



大切なあの人に感謝の気持ちを込めて 東京下町のちやんこ通販 感謝フェア

9月30日(火)まで

通常価格(税・送料込み)

2人前: 3,940円 ⇒ **3,152円**
4人前: 6,200円 ⇒ **4,960円**

敬老の日(9/15) 必着希望の場合は
9/10(水)までにお申し込みください。



期間中
20%OFF